

## השאלה ללא מענה מאת צ'רלס אדווארד אייבס (20.10.1874 - 19.5.1954)

### על המלחין

צ'רלס א. אייבס נולד בדנברי, קונטיקט (צפון מזרח ארה"ב), והיה אחד משני בניו של אביו, המוסיקאי ג'ורגי אייבס. ג'ורגי אייבס היה בעל השכלה מוסיקלית פורמלית, וניגן בכליים רבים. הוא ניצח על תזמורות שוניות, ועל אף היותו הצעיר במנצחים, נחשבה תזמורתו לטובה ביותר בצבא ארה"ב בזמן מלחמת האזרחים.

כאשר הגיע צ'רלס אייבס לגיל 10, החל אביו ללמדו מוסיקה. כדי לפתח את שימושם המוסיקלי של בניו היה מבקש מהם לשיר בסולם אחד, כשהלויו הוא הקלאסית אלא לכל סוג המוסיקה הסובבים אותם: תזמורות כלי נשיפה, שירים של הקהילה, המוסיקה של הכנסתה ועוד. במיוחד השב את תשומת ליבם לצלילים שונים הנשמעים בו זמן. למשל: שתי תזמורות כלי נשיפה באותו מצעד, כאשר אחת מנוגנת משחו אחר; אדם שורק לעצמו בזמן שילד בבית אחר מתאמן בנגינה, ועוד. יש לציין, כי אביו של אייבס נמשך לניסויים בהצללות שונות, כמו מיקרוטוניים (הוא כיוון פסנתר ב ביתו לנגינה ברבעי טונים), פיזור הצלילים בחלל, פוליטוניות ועוד. אייבס הושפע עמוקות מאביו, אשר עודדו אותו לסקירות ולהדשות בתחום הקומפוזיציה.

כילד בكونטיקט שמע אייבס סוגי מוסיקה, שאת כולם ספג באותה מידת התענינות. תזמורות כלי נשיפה ותזמורות קרקס, רגטים ושירי סטפן פוסטר, מוסיקת קאנטרי, הימנוונות בכנסיה, שירה ונגינה ספרנטניות, על כל הזיופים שלחן - כל זאת לצד המוסיקה הקלאסית האירופית, אליה התוודע באמצעות אביו.

עד מהרה החל אייבס הצעיר להלחין, ובגיל 12 היה מלחין ומתופף בתזמורת של אביו. כדי להתאמן בתיפוף, היה מתרגל מקצביו תוך על הפסנתר, ולשם כך יצר קבוצה של קלסטרים ודיסוננטיים, להם קרא "תיפוף-פסנתרי" ("piano drumming").

בגיל 14 קיבל משרה בשכר כנגן עוגב בכנסייה המקומית, וכן היה לנגן העוגב הצעיר ביותר במדינה.

כשרוונו של צ'רלס אייבס התבטה לא רק במוסיקה, אלא גם בספרות. הוא שיחק ביסבול, כדורגל וטניס בນבחורות שונות. הוא עזב את העיסוק בספרות רק בעת לימודיו באוניברסיטה, על פי הוראת אביו, ול מגינת ליבם של המאמנים.

בגיל 19 עבר ללימוד בניו-היבן, ואך ניגן שם בכנסיה. תוך כך המשיך להלחין ולפתח את שפתו המוסיקלית הייחודית. יצירתו המרכזית בתקופה זו היא עיבודים מקהלתיים למזרמי תהילים (1896-18). בכל אחד ממזמוריהם אלה יש רעיון קומפוזיטורי אחר. למשל:

במזמור 150 - טرزות מקבילות היוצרות דיסוננטיים צפופים, וכן פוגה פן-דייאטונית (פן-דייאטוניות הוא סוג של צלילות המשמש באופן חופשי בתוספת צלילים לאקורדים).

במזמור 67 הוא פוליטונלי.

במזמור 54 - אקורדים של טונים שלמים וקנון של אקורדים דיסוננטיים.

במזמור 24 - מראות כתובות באופן חופשי היוצאות ממרכז אחד.

בארבע שנותיו ביל (1894-1898) למד צ'ירלס מוסיקה אצל מורה שמרן, שלא קיבל את רעיוונוטיו ועמד על לימוד מסורתי בלבד. לאחר מות אביו קיבל את עיקר התמיכה האישית והמוסיקלית לה היה זוקק ממאנצ'ה המקלה בכנסיה, ג'ון קורנליוס גרייס, אשר התנגד לכוונו המשווה והיה בעצמו בעל רעינות מוסיקליים חריגים. בתקופה זו כתב אייבס שירים, רבייעת כלי קשת ובה פוגה בארכעה סולמות, יצירות לאורגן (ביןיהם וריאציות על המנון הלאומי) וכן את "משחק הצדורגל בין ייל פרינסטון" - מוסיקה המתארת את הקהיל הרועש והמרעע, את שיריקות השופט ועוד.

בסיומו את האוניברסיטה היה על אייבס להחליט באם יעסוק במוסיקה לפרנסתו, תוך ויתור על עצמאות רעיוונוטיו שלא היו מקובלים על הסביבה, או ימצא לו פרנסה אחרת, שתאפשר לו לכתוב קריאות עינויו.

הוא בחר בדרך השניה, ופתח בקריירה ארוכה ומוצלחת כסוכן ביטוח. לאחר נישואיו עבר לניו יורק, ולאחר כך לשכינה כפרית קרוב למקום הולדתו (רדינג), שם אימץ בת.

כאשר הצטרפה ארה"ב למלחמת העולם השנייה, היה פעיל בצלב האדים וגיס תרומות. הכתיבה שלו נעשתה בليلות ובסופי שבוע, ולעתים רחוקות ביותר זכתה לביצוע. הוא כתב שירים רבים, מוסיקה לפסנתר ולאורגן, מוסיקה תזמורתית ומוסיקה אמרית, אך לא הקהילה המוסיקלית התיחסו בהערכתו ליוצרים.

בשנת 1919 החליט אייבס להפיץ חלק מיצירותיו בעותקים רבים, בתקווה שייגיעו לפחות אל כמה אנשים שיתעניינו בהן. הוא הדפיס על חשבונו 114 שירים, ואת "סונטה קונקורד" לפסנתר. (בסונטה זו, בנוסף לפוליטונליות ולקשי ביצוע טכניים, על הפסנתר להשתרע גם במרקףו, וכן בכפיס עצם המאפשר נגינה בו-זמן של 16 תווים רצופים). מלאכת הפצה עצמאית זו נתנה את הדחיפה הראשונה לתהיליך קבלתו של אייבס כמלחין מקורי, תהליך שהוא איתי וקשה.

בשנת 1924 החל משבר ביצירתו של אייבס, והוא חדל לכתב יצירות חדשות. מאז

עסק רק בשיפוץ, בסיום ובשכตอบ יצירותיו הקודמות. דוקא אז, בשנת 1925 החלו לבצע את יצירותיו בקצב הולך וגובר. בתחילת דרכו היה תחת ביקורת קשה ואף עוניות, אך במשך הזמן, כאשר העולם המוסיקלי היה מוכן לקבל מצלולים מגוונים, הרמוניות לא מקובלות ומרקמים חדשים, הוכר אייבס כאחד המלחינים המקוריים והטובים ביותר במאה ה-20. (יש המוללים אותו ברביעה המוביילית יחד עם שנברג, סטרוינסקי וברטוק). אייבס עצמו לא נכח מעולם ביצוע פומבי של יצירותיו, גם כאשר היה כבר מפורסם וזכה להערכתה. אייבס היה אדם נדיב ביותר, ובין היתר תמן כספית בביצועים של מוסיקה מודרנית. הוא נפטר משבע שנות 1954, לאחר שבריאותו הדדרה במשך מספר שנים.

### סגנונו המוסיקלי

אייבס הוא מלחין חשוב זה כמלחין עולמי, שהקדים את זמנו והיה ממעצבי הצליליות במוזיקה של המאה ה-20, והן כמלחין אמריקאי. היותו מלחין אמריקאי מתבטאת הן ברעיוונוטיו והן בחמריים המוסיקליים שלו. הוא האמין כי האמנות קשורה קשר הדוק בחים עצם.

החרמים המוסיקליים שלו הם הצלילים של החיים בסביבה כפרית אמריקאית. הוא לא רק הושפע מכל סוג המוסיקה ששמע, אלא אף הרבה צטט מהם.

הוא המלחין האמריקאי הראשון, אשר לא נשען על המודלים האירופיים, אלא יצר מתוך הוויה האמריקאית אותה ח'.

אפשר לומר כי אף העובדה שבחר בביטחון כלכלי שיאפשר לו ליצור בלי להיות תלוי באף אחד, גם היא תואמת את הרוח האמריקאית. כאשר נשאל לגבי השילוב בין עבודתו כסוכן ביוטח לבין עבודתו היצירתית כמלחין, ענה: "רकמת החיים רוקמת את עצמה לצד שלמות. אין יכול ליצור אמנויות בפנים, ולצפות שייחיו לה חיים, ממשות ונוכחות. האמנויות נובעת ישירות מחוויות החיים, מחשבה על החיים ומלחיות את החיים. עבדתי במוזיקה עזרה לעסקים שלי, ועבדתי בעסקים עזרה למוזיקה שלי".

בקשר זה יש לציין, כי כמו רוב תושבי ניו-אנגלנד, הושפע איביס מרעיונותיהם של הוגי הדעות הטרנסצנטיליסטים אמרסון (Emerson) ות'ורו (Thoreau), ויישם את תורותיהם בהchanתו. למשל: אמרסון דיבר על מרכז אחד ממנו יצא הכל, ואיביס אמרנס השתמש במספר יצירות בצליל מרכזי ממנו נובעת המוסיקה. ציטוט מדבריו של אמרסון יוכל, אולי, להסביר כיצד הצליח איביס לשמר במשך שנים כה רבות על מקורות ושלמות רעיוןינו, למרות ביקורת כה שליליות וחוסר קבלה מצד המוסיקאים והקהל (הציגו הוא מתוך הרצאה שנשא אמרסון בשנת 1842):

"טרנסצנטיליסט מאמין בਪתיחות מתמדת של החשיבה האנושית להשפעות חדשות של אור ושל כוח. הוא מאמין בהשראה ובהתרגשות... הוא מתנגד לכל נסיוון לכפות על רוחו חוקים ומידות שאינם שלו."

איביס לא רצה להצמד לסגנון מסוים. יותר עניינה אותו מהות היצירה והדרך הנכונה לבטא אותה. הוא האמין בגיון מוסיקלי ובביטוי אישי, ובשיריו אפשר למצוא סגנונות רבים זה לצד זה.

- עם זאת – יש במוזיקה שלו כמה תכונות אופייניות לו:
- \* שימוש חופשי בклסטרים ובדיסוננטים, באופן שווה ערך לקונסוננטים.
  - \* פוליטונליות.
  - \* פוליריתמיות, לעיתים מורכבת ביותר.
  - \* שימוש נרחב בцитוטים ממוקורות מוסיקליים שונים, בעיקר עממים.
  - \* שילוב חמריים מוסיקליים שאינם מתואימים זה עם זה.
  - \* תאורים "קונקרטיים" של סביבות צליליות חוותיות.
  - \* נטייה לתכניות.

לרוב יצירותיו שמות תאוריים. למשל: "סנטרל פארק בחשכה", "הבריכה", "מראה נוף סטוי מהרי האורן", "ליל אור הסידן", "הטבע הפנימי", "הגונג שעלה והוא", או: "מצעד הכבאים ברחוב הראשי", ועוד.

## על היצירה

"השאלה ללא מענה", אותה הגדר איביס "הרהורים על נושא רציני", נכתבה בסמוך ליצירה כלית אחרת - "סנטרל פארק בחשכה" - אליה הוא כתב: "הרהורים על שום דבר רציני". גרסה ראשונה של היצירה נכתבה בשנת 1906, וגרסה נוספת - השונה רק במעט מבחינה מוסיקלית, אך שונה מאד בתוויה - נכתבה בשנים 1930-35.

היצירה מتبוססת על שלושה גופים מוסיקליים:

1. קבוצה כלי קשת (רביעייה או תזמורת) המנגנים עם עמעם. קבוצה זו צריכה להיות ממוקמת מחוץ לבמה, או רחוק ככל האפשר מהקבוצות האחרות.
2. רביעית חילילים, שהשלישי בהם יכול להתחלף באבוב והרביעי בקלרינט.
3. חצוצרה בוזדת (או קרן אנגלית אבוב או קלרינט, בתנאי שקבוצת כלי הנשיפה אינה משתמשת בכלים אלה). גם על החצוצרה להשתמש בעמעם, אלא אם כן הביצוע הוא בחדר גדול מאד.

כל קבוצה מנוגנת מוסיקה שונה לחלוتين:

1. המוסיקה של כלי הקשת היא טונלית, דיאטונית וمبוססת על מהלך אקורדים. הערכיים המקצבים ארוכים ביותר, וGBT מיטלים כל תחושה של משקל או מקצב. העצמה - PPP לכל האורץ, וכל המעברים מצலיל לצליל בלגטו. כלי הקשת נשמעות כל הזמן, לאורץ כל היצירה. בין שתי הגרסאות לא קיים שינוי.

2. המוסיקה של כלי הנשיפה היא - טונלית, כרומטית, צבבית, במחירות הולכת וגוברת בכל כניסה :

Adagio, Andante, Allegretto, Allegro, Allegro molto, Presto.

- העצמה מתגברת מ-  $\frac{1}{4}$  עד ffff . הארטיקולציה מגוונת, אך משופעת בהדgesות ובסטקו. כלי הנשיפה אינם נשמעות כל הזמן, אלא מופיעיםSSH פעמים, ברוחח זמן לא קבועים, כתשובה לחצוצרה. ה"אמירה" שלהם מתארכת לקראת סוף היצירה. קיימים שניים קלים (מלודיים ורייטמיים) בין שתי הגרסאות.
3. החצוצרה מופיעה שבע פעמים, במרווחי זמן לא קבועים, לסרוגין עם קבוצת כלי הנשיפה. היא משמשה פסוק קצר וקבוע, שאינו ברור מבחינה טונלית ורייטמית. כלומר: פסוק המעורר תמיינות.

בגרסה הראשונה הדינמיקה משתנה בכל הופעה של החצוצרה, אך בגרסה השנייה הנטינה היא תמיד  $\frac{1}{4}$  , ורק בסוף ב- PP. הבדל נוסף בין שתי הגרסאות הוא בצליל הסיום של הפסוק. בגרסה הראשונה הוא קבוע לכל האורץ (סיט) ובגרסה השנייה הוא משתנה לסירוגין בין דו-לי-סי.

הפסוק של החצוצרה :

Trumpet in C  
or  
Oboe

Adagio

3 3

3

ppp

כאמור, המוסיקה של אייבס היא תכניתית, והוא נהג אף לחתם הסברים למוזונוטוי. בגרסה הראשונה הוא מפרט:

"כל הקשת .... מייצגים את "שתיות הדראידים", אשר אינם יודעים דבר, אינם רואים דבר ואינם שומעים דבר. החוץ dara משמעה את "השאלת הנצחית של הקיום". היא עושה זאת תמיד באותו גוון קולי. אך הרדיפה אחרי "התשובה הבלתי נראית", המתבצעת על ידי החלילים ויצורי אנוש אחרים, העשית בהדרגה יותר ויתר אקטיבית, יותר מהירה ובעצמה חזקה יותר: מ- animando ועד con fuoco. תפקיד זה לא צריך להיות מבוצע בדיק בזמן צוין, ועליו להיות מעין אימפרומפטו. אם אין מנצח, אחד החלילנים יכול לנצח על החלילים. במשך הזמן, ואחרי "התיעצות סודית", מבינות "התשובות הלוחמות" את חוסר התועלת, ומחילות לעוגג לשאלת".

העימות נגמר לעת עתה. לאחר שהחלילים נעלמים, "השאלת" נשאלת בפעם الأخيرة, ו"השתיות" נשמעות מאחור ב"בדיקות בלתי-מופרעת". "

בהוראות הביצוע כותב אייבס:  
"על רביעית כל הקשת לשומר על זמן אחד. על רביעית החלילים לשומר על זמן אחד לא אחד". ומוסיף במקום אחר: "רביעית החלילים בזמן נפרד, למלי בלא קשר לכל הקשת, אך ביחד".

- החידושים ביצירה זו מפתיעים ורעננים עד היום:
1. מבחינת המרקם: העמדת שלושה גופים שונים לנגן מוסיקה שונה בו בזמן ולא תאום ביניהם.
  2. יצירת שלושה מישורי זמן נפרדים.
  3. שינוי התפיסה המסורתית לגבי מוסיקה טונלית או א-טונלית: דוקא הסביבה הטונלית מקבלת אופי סטטי ומאנבדת את התונਊויות ואת הcioוניות המאפיינות את המוסיקה הטונלית, והסבירה הא-טונלית הרבה יותר קינטיות.

הדילוג המוזר בין "שותקים" "שולאל" ו"עוניים" הנמצאים על מישורים שונים של זמן, מקום וסגנון, אשר אין ביניהם כל יחסים ריאתיים או קונטרפונקטיים, נשמע, למרות הכל, קוהרטני. יש הטוענים כי הוא מייצג או אף חוזה מראש את חוסר התקשרות של זמננו.

השם שנtentן אייבס לייצרתו גם הוא רב-משמעות ופתוח לאפשרויות שונות. אולי זו שאלת הקיום האנושי, אבל אולי זו גם השאלה הקיומית של סוגים מוסיקה שונים זה לצד זה, שאלת שבעת כתיבת היצירה הייתה "עכשוויות" ביותר, עוררה ויכוח במשך שנים לאחר מכן (זוכרים את העימות בין סטרוינסקי לשנברג?) ובמשך הזמן נפתרה מלאיה בדיק באופן שבו פתר אותה אייבס עצמו - יש מקום ויש קיום לכל הסוגנות.

לכן טבעי היה, שכאשר לאונרד ברנשטיין ערך סדרת הרצאות מודגמות על יצירות מפתח במוסיקה המודרנית, הוא קרא לסדרה כולה: "השאלת ללא מענה".

1(1)

# THE UNANSWERED QUESTION (I)

Adagio ( $\text{J} = \text{about } 40-50$ )  
(String quartet keeps very even time; flute quartet keeps very uneven time)

Charles E. Ives  
(1906)  
Edited by Paul C. Echols and Noel Zahler

Musical score for the string quartet section (Violin 1, Violin 2, Viola, Violoncello). The tempo is Adagio (J = about 40-50). The string quartet keeps very even time. The violins play eighth-note patterns with grace marks, while the cello provides harmonic support. Measure numbers 1 through 11 are indicated at the bottom.

Musical score for the trumpet in C or oboe. The tempo is Adagio. The instrument plays eighth-note patterns with grace marks. Measure numbers 12 through 19 are indicated at the bottom.

[Adagio]  
As a recitative  
(Flute quartet in separate time, independently from string quartet but together)

Musical score for the flute quartet (Flute 1, Flute 2, Flute 3, Flute 4). The tempo is Adagio. The flutes play eighth-note patterns with grace marks. Measure numbers 1 through 11 are indicated at the top.

Musical score for the flute quartet (Flute 1, Flute 2, Flute 3, Flute 4). The tempo is Adagio. The flutes play eighth-note patterns with grace marks. Measure numbers 20 through 25 are indicated at the bottom. A bracket labeled (A) is shown above measures 20-25.

02-00270-851

\*String intro. (m. 1-13) from 1930-35 ed.; original 1906 ed. begins at m. 14 (see Preface)

Copyright 1953 by Southern Music Publishing Co., Inc.  
Copyright Renewed by Peer International Corporation  
© Copyright 1984 by Peer International Corporation  
International Copyright Secured  
All Rights Reserved Including the Right of Performance

(1)

*Andante con spirito*

Musical score for measures 26-30, section A. The score consists of four staves. Measure 26 starts with a dynamic of *mp*. Measures 27-29 show sustained notes with dynamics *f*, *p*, and *mp*. Measure 30 concludes with a dynamic of *mp*.

(B)

Musical score for measures 26-30, section B. The score consists of five staves. Measures 26-29 feature sustained notes with dynamics *mf*. Measure 30 concludes with a dynamic of *mp*.

*Allegretto*

Musical score for measures 31-35, section A. The score consists of four staves. Measures 31-34 show sustained notes with dynamics *mf*. Measure 35 concludes with a dynamic of *mp*.

*Adagio*

Musical score for measures 31-35, section B. The score consists of four staves. Measures 31-34 show sustained notes with dynamics *p*. Measure 35 concludes with a dynamic of *mp*.

(C)

Musical score for measures 31-35, section C. The score consists of five staves. Measures 31-34 show sustained notes with dynamics *p*. Measure 35 concludes with a dynamic of *mp*.

*Allegro*

(D)

*Adagio*

[mf]

38            39            40            41            42            43            44

*Allegro*

f

*all gliss. down*

(E)

*Adagio*

[f]

45            46            47            48            49            50            51

*Allegro (faster and faster)*

Con fuoco

*[\*Fl. 4 notes cued in part]*      *[\*Sx include both notes]*

F

52      53      54

Flute q[uartet] gets over its excitement suddenly and s[tring] q[uartet], undisturbed all through, is heard as ever — Question is asked once more and piece ends quietly.

A musical score page featuring four staves of string music. The top staff is in treble clef and has a tempo marking 'Adagio'. It includes dynamic markings such as 'ppp' and '3'. The middle two staves are in bass clef, and the bottom staff is also in bass clef. Measure numbers 55 through 59 are written below each staff. The music consists of various notes and rests, with some notes connected by horizontal lines.

1 (II)

# THE UNANSWERED QUESTION (II)

Charles E. Ives

(ca. 1930-35)

Edited by Paul C. Echols and Noel Zahler

Largo molto sempre (for strings & trumpet) ( $\frac{1}{4}$  = about 50)

Flutes  
Trumpet (or English Horn, or Oboe, or Clarinet)  
Violin I  
Violin II  
Viola  
Violoncello (8<sup>va</sup> Contrabass)

Dynamic: *ppp con sordini*

Measure numbers: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17

Flutes  
Tp  
Violin I  
Violin II  
Viola  
Cello/Bass (Vc)

Dynamic: *p*

Measure numbers: 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17

(1)

Ⓐ Adagio

Flute I, Flute II, Flute III, Flute IV, Trombone, Violin I, Violin II, Viola, Cello/Bass

18      19      20      21      22      23

Ⓑ Andante

Flute I, Flute II, Flute III, Flute IV, Trombone, Violin I, Violin II, Viola, Cello/Bass

24      25      26      27      28      29

*Allegretto*

(C)

The musical score page shows the following parts:

- Flute I:** Treble clef, 4 staves.
- Flute II:** Treble clef, 4 staves.
- Flute III:** Treble clef, 4 staves.
- Flute IV:** Treble clef, 4 staves.
- Trombone:** Bass clef, 4 staves. Dynamics:  $p$ ,  $mf$ .
- Violin I:** Treble clef, 4 staves. Dynamics:  $\frac{f}{\circ}$ .
- Violin II:** Treble clef, 4 staves. Dynamics:  $\frac{f}{\circ}$ .
- Viola:** Bass clef, 4 staves. Dynamics:  $\frac{f}{\circ}$ .
- Cello/Bass:** Bass clef, 4 staves. Dynamics:  $\frac{f}{\circ}$ .

Measure numbers: 30, 31, 32, 33, 34, 35.

**Allegro**

(D)

I  
II  
Fl  
III  
IV  
Tp [p]  
Vn I  
Vn II  
Va  
Vc (Cb 8va)

36 37 38 39 40 41 42

Allegro-accel. to Presto      Molto agitando      Con fuoco

I      II      III      IV

Fl      ff      3      fff

III      ff      3      ffff

IV      3      3

Tp      (F)      ff      fffff

(Trumpet holds here until Flutes start.)

Vn I

Vn II

Va

Vc (Cb 8va)

I  
 II  
 Fl  
 III  
 IV  
 If played by Oboe and Clarinet last measure ends  
 Oboe  
 Clarinet  
 Tp  
 Vn I  
 Vn II  
 Va  
 Vc (Cb & 12)

55      56      57      58      59      60      61